

Eindeutiger Identifikationscode des Produkttyps

334 HPF

1. Handelsname	Helvetia KP I. gefliester Sockel TV 6,9 kW
Produktklassifizierung	Typ BE
2. Verwendungszweck/vorgesehene Verwendungen	Festbrennstofföfen zur Beheizung von Räumen in Wohngebäuden
3. Herstellersystem zur Bewertung und Überprüfung der	ABX, spol. s .r.o., Žitná 1091/3, 408 01 Rumburk, Česká republika, e-mail: info@abx.cz
4. Leistungskonstanz von Bauprodukten	3
Harmonisierter Standard	EN 16510-1 , EN 16510-2-1 (identifiziert mit ČSN EN 16510-1 , ČSN EN 16510-2-1)
5. Benannte Stelle	NB 1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno
Prüfberichtsnummer	30-17298/6/T
Nummer des Protokolls über die Bewertung der Leistungsfähigkeit des Bauprodukts	1015-AoP-30-17298/6/TZ
6. Deklariertes Eigentum / Deklarierte Immobilien	

Produktcode	Maße (mm)			Nennwärmeleistung (kW)	Nennwärmeabgabe an Wasser (kW)	Brennstoffverbrauch D / DB (kg/Stunde)	Rauchrohrdurchmesser (mm)	Arbeitstakt (Pa)
	Höhe	Breite	Tiefe					
334 HPF	905	740	562	10,0	6,9	2,9 / 2,9	150	12

Mechanische Widerstandsfähigkeit und Stabilität

Maximale Schornsteinbelastung - kg

Brandschutz Erfüllt

Schutz brennbarer Materialien		Mindestabstand	
Rückseite	d _R	200	mm
Teil vor dem Glas	d _p	800	mm
Boden vorne	d _f	0	mm
Seitenscheitel	d _s	200	mm
Seitenscheitel	d _{s1} / d _{s2} / d _{s3}	200 / 200 / 200	mm
Seitlicher Strahlungsbereich	d _L	350	mm
Boden, unterer Teil	d _B	0	mm
Decke	d _C	>750	mm
Materialart und Dicke des Schutzisolationsmaterials			mm

Hygiene, Gesundheit und Umweltschutz	Bei Nennwärmeleistung		Bei Teilwärmeleistung	
	D / DB		D / DB	
CO Konzentration bei 13 % O ₂	1078 / 1078		NPD	mg/Nm ³
NO _x Konzentration bei 13 % O ₂	93 / 93		NPD	mg/Nm ³
OGC Konzentration bei 13 % O ₂	67 / 67		NPD	mg/Nm ³
Staubkonzentration bei 13 % O ₂	35 / 35		NPD	mg/Nm ³

Gebrauchssicherheit und Zugänglichkeit	Bei Nennwärmeleistung		Bei Teilwärmeleistung	
	D / DB		D / DB	
Abgasaustrittstemperatur	T _{snom}	300 / 300	T _{spart}	°C
Mindestkaminzug	p _{nom}	12	Party	Pa
Abgasmassenstrom	Φ _{f,g nom}	8,5 / 8,5	Φ _{f, g Teil}	g/s

Energie- und Wärmeeinsparung	Bei Nennwärmeleistung		Bei Teilwärmeleistung	
	D / DB		D / DB	
Wärmefluss in den Weltraum	P _{nom}	3,1	P _{part}	kW
Wärmefluss in Wasser	P _{Wnom}	6,9	P _{Wpart}	kW
Energieeffizienz	η _{nom}	80,6 / 80,6	η _{Teil}	%
Saisonale Energieeffizienz	η _s	70,6		%
Energieeffizienzindex EEI	EEI	107		
Energieeffizienzklasse		A		
Stromverbrauch	e _{l max}	NPD	U _{lme}	kW
Standby-Stromverbrauch	e _{l SB}	NPD		kW

Nachhaltige Nutzung natürlicher Ressourcen

Umweltverträglichkeit	NPD	NPD
-----------------------	-----	-----

* NPD (Keine Leistungsfeststellung), falls keine Eigenschaft angegeben ist

* D - Holz, DB - Holzbriketts

Relevante technische Dokumentation und/oder spezifische technische Dokumentation:

7. Die Leistung des oben genannten Produkts entspricht den deklarierten Leistungsmerkmalen. Diese Leistungserklärung wird gemäß Verordnung (EU) Nr. 305/2011 unter alleiniger Verantwortung des in Punkt 3 genannten Herstellers abgegeben.


 ABX
 IČ: 236111097/3, 408 01 Rumburk
 IČO: 44568703, DIČ: CZ44568703
 &A. 16 700-431/0100

Für und im Namen des Herstellers:
 Tomáš Fanderlik, Leiter der TU

26.6. 2025
 Varnsdorf

Jedinečný identifikační kód typu výrobku

334 HPF

1.	Obchodní název	Helvetia KP I. kachlový sokl TV 6,9 kW
	Klasifikace výrobku	Typ BE
2.	Zamýšlené použití / zamýšlená použití	Krbová kamna na pevná paliva určená k vytápění prostor v obytných budovách
3.	Výrobce	ABX, spol. s r.o., Žitná 1091/3, 408 01 Rumburk, Česká republika, e-mail: info@abx.cz
4.	Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků	3
	Harmonizovaná norma	EN 16510-1, EN 16510-2-1 (id. s ČSN EN 16510-1, ČSN EN 16510-2-1)
5.	Oznámený subjekt	NB 1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno
	Číslo Protokolu o zkoušce	30-17298/6/T
	Číslo Protokolu o posouzení vlastností stavebního výrobku	1015-AoP-30-17298/6/TZ
6.	Deklarovaná vlastnost / Deklarované vlastnosti	

Kód výrobku	Rozměry (mm)			Jmenovitý tepelný výkon (kW)	Jmenovitý tepelný výkon do vody (kW)	Spotřeba paliva D / DB (kg/hod)	Průměr kouřovodu (mm)	Provozní tah (Pa)
	Výška	Šířka	Hloubka					
334 HPF	905	740	562	10,0	6,9	2,9 / 2,9	150	12

Mechanická odolnost a stabilita

Maximální zatížení komínu - kg

Požární bezpečnost Splněno

Ochrana hořlavých materiálů		Minimální vzdálenost	
Zadní část	d_R	200	mm
Část před sklem	d_p	800	mm
Podlaha v přední části	d_f	0	mm
Boční část	d_s	200	mm
Boční část	$d_{s1} / d_{s2} / d_{s3}$	200 / 200 / 200	mm
Boční oblast sálání	d_L	350	mm
Podlaha spodní část	d_b	0	mm
Strop	d_c	>750	mm
Typ materiálu a tloušťka případného ochranného izolačního materiálu			mm

Hygiena, ochrana zdraví a životního prostředí	Při jmenovitém tepelném výkonu		Při částečném tepelném výkonu	
	D / DB		D / DB	
Koncentrace CO při 13 % O ₂	1078 / 1078		NPD	mg/Nm ³
Koncentrace NO _x při 13 % O ₂	93 / 93		NPD	mg/Nm ³
Koncentrace OGC při 13 % O ₂	67 / 67		NPD	mg/Nm ³
Koncentrace prachu při 13 % O ₂	35 / 35		NPD	mg/Nm ³

Bezpečnost a přístupnost při užívání		Při jmenovitém tepelném výkonu		Při částečném tepelném výkonu	
		D / DB		D / DB	
Výstupní teplota spalín	T_{snom}	300 / 300		T_{spart}	°C
Minimální tah komína	p_{nom}	12		p_{part}	Pa
Hmotnostní tok spalín	$\Phi_{f,g nom}$	8,5 / 8,5		$\Phi_{f,g part}$	g/s

Úspora energie a tepla		Při jmenovitém tepelném výkonu		Při částečném tepelném výkonu	
		D / DB		D / DB	
Tepelný tok do prostoru	P_{nom}	3,1		P_{part}	kW
Tepelný tok do vody	P_{wnom}	6,9		P_{wpart}	kW
Energetická účinnost	η_{nom}	80,6 / 80,6		η_{part}	%
Sezónní energetická účinnost	η_s	70,6			%
Index energetické účinnosti EEI	EEI	107			
Třída energetické účinnosti		A			
Spotřeba elektrické energie	el_{max}	NPD		el_{min}	kW
Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu	el_{sb}	NPD			kW

Udržitelné využití přírodních zdrojů

Udržitelnost životního prostředí	NPD	NPD
----------------------------------	-----	-----

* NPD (No Performance Determined), pokud není uvedena žádná vlastnost

* D - dřevo, DB - dřevěné brikety

Příslušná technická dokumentace a/nebo specifická technická dokumentace:

7. Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností.
Toto prohlášení o vlastnostech se vydává v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 3.



 IČ: 226111097/3, 408 01 Rumburk
 IČO: 44568703, DIČ: CZ44568703
 z.á. 16 700-431/0100

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:
Tomáš Fanderlik, vedoucí TÚ

26.6. 2025
Varnsdorf